

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**«Петербургский государственный университет путей сообщения**

**Императора Александра I»**

**(ФГБОУ ВО ПГУПС)**

**БРЯНСКИЙ ФИЛИАЛ ПГУПС**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

**по выполнению самостоятельной работы**

**по дисциплине «Иностранный язык (английский)»**

**для специальности**

**23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)**

**Брянск  
2017**

В работе раскрывается систематизированный подход к организации самостоятельной работы обучающихся профессиональных образовательных организаций.

Самостоятельная работа организуется на основе деятельностного и компетентностного подходов к реализации образовательных программ в соответствии с требованиями ФГОС СПО.

Указаны виды заданий для организации самостоятельной деятельности обучающихся заочного отделения. Приведены формы контроля и варианты критерия оценки самостоятельной работы студентов педагогами.

Разработана памятка по выполнению самостоятельной работы обучающимися.

Методические рекомендации адресованы преподавателям иностранного языка филиала.

Составитель: М.Н.Ермакова, преподаватель английского языка  
Брянского филиала ПГУПС

Рассмотрены и одобрены на заседании ЦК гуманитарных и социально-экономических дисциплин

Протокол № 1 от 29.08.2017г.

Рекомендованы к утверждению на заседании методического совета

Протокол №1 от 30.08.2017г.

Председатель методического совета

И.Е. Мариненков

Самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку в СПО.

Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.

Настоящие методические рекомендации освещают виды и формы СРС по всем аспектам языка, систематизируют формы контроля СРС и содержат методические указания по отдельным аспектам освоения английского языка. Содержание методических рекомендаций носит универсальный характер, поэтому данные материалы могут быть использованы студентами всех специальностей очной и заочной форм обучения при выполнении конкретных видов СРС.

Основная цель методических рекомендаций состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Используя методические рекомендации, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:

- правильного произношения и чтения на английском языке;
- продуктивного активного освоения лексики английского языка;
- овладения грамматическим строем английского языка;
- работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по английскому языку);
- подготовленного устного монологического высказывания на английском языке в пределах изучаемых тем;
- письменной речи на английском языке.

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по английскому языку в соответствии с данными методическими рекомендациями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС СПО по дисциплине «Иностранный язык».

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

## **Цели и задачи самостоятельной (внеаудиторной) работы студентов:**

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;
- самостоятельность овладения новым учебным материалом;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;
- развитие самостоятельности мышления;
- формирование общих трудовых и профессиональных умений;
- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

При определении содержания заданий учитываются такие дидактические принципы, как:

- последовательность;
- постепенность.

На первом этапе обучения предлагаются задания, направленные на первичное овладение знаниями:

- техника чтения и перевода;
- работа со словарем:
- составление плана;
- краткий пересказ и др.

Творческие задания проводятся:

- с целью проверки знаний;
- с целью формирования у студентов профессиональных практических умений;
- с целью развития творческого мышления и формирования навыков самообразования.

Студентам предлагаются:

- индивидуальные задания;
- коллективные или групповые виды работы, такие как презентации, рефераты и др.

Захита рефератов проходит в форме урока-конкурса, где студенты могут дополнить выступления, проанализировать подготовку, выставить оценку.

Используется устная, письменная и смешанная формы контроля. Это осуществляется как на традиционных уроках, так и на других формах занятий.

## **Памятка по выполнению самостоятельной работы обучающимися.**

1. Прежде чем приступить к работе, изучите цели задания, что поможет осуществить самоконтроль в конце работы;
2. Ход работы проводить по "шагам", не приступать к следующему пункту, не пройдя предыдущий;
3. При работе с литературными источниками выделять главное, обращая особое внимание на классический иностранный язык,
4. В конце работы проверить правильность выполнения её по степени достижения поставленной цели.

**Текущий контроль  
самостоятельной (внеаудиторной)  
работы обучающихся по программе  
учебной дисциплины  
Иностранный язык ОГСЭ 03**

**Текущий контроль  
самостоятельной (внеаудиторной) работы  
обучающихся по программе  
учебной дисциплины  
Иностранный язык ОГСЭ 03- 165 часов**

<b>Раздел, тема</b>	<b>Вид задания</b>	<b>Часы, отведенные на выполнение задания</b>	<b>Форма контроля</b>
<b>Раздел 1. Вводно - коррективный курс.</b>		<b>19</b>	
<b>Тема 1.1.</b> Описание людей: друзей, родных и близких и т.д. (внешность, характер, личные качества).	1.Выполнение фонетических упражнений. 2.Выполнение грамматических упражнений. 3.Подготовка мини-сообщения о своем друге.	11	Проверка тетрадей; выступление на уроке
<b>Тема 1.2.</b> Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе.	1-2.Выполнение грамматических упражнений. 3. Написать сочинение «Моя семья».	8	Проверка тетрадей; выступление на уроке
<b>Раздел 2.</b> <b>Развивающий курс</b>		<b>95</b>	
<b>Тема 2.1.</b> Повседневная жизнь, условия жизни, учебный день, выходной день.	1. Выполнение упражнений по грамматике. 2.1. Чтение и перевод текста. 2.2. Подготовить описание «Мой выходной день».	13	Проверка тетрадей; выступление на уроке
<b>Тема 2.2.</b> Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни.	1. Работа над текстом «Система здравоохранения» 2. Выполнение грамматических упражнений. 3.Подготовка реферата «Спорт и правила здорового образа жизни».	14	Проверка тетрадей; выступления на уроке; обсуждение реферата
<b>Тема 2.3.</b> Город, деревня, инфраструктура.	1.Работа над текстом «Жизнь в городе и селе» 2. Подготовить сообщение о достопримечательностях. 3. Написать эссе «Моё любимое место».	13	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.4.</b> Досуг.	1. Выполнение лексико – грамматического упражнения. 2.Написать мини-сообщение «мини-сочинение «Чем я занимаюсь в свободное время» 3.Заполнить таблицу.	13	Проверка тетрадей
<b>Тема 2.5.</b> Новости, средства массовой информации.	1 Выполнение грамматических упражнений. 2. Работа над учебным текстом «СМИ»	14	Проверка тетрадей; выступления на уроке

<b>Тема 2.6.</b> Природа и человек (климат, погода, экология.)	1.Выполнение грамматического упражнения. 2. Выполнение лексико – грамматического упражнения 3.Работа над учебным текстом «Загрязнение среды»	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.7.</b> Образование в России и за рубежом, среднее профессиональное образование	1.Выполнение грамматического упражнения. 2. Работа над текстом «Системы образования»	3	Проверка тетрадей
<b>Тема 2.8.</b> Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники	1.Выполнение лексико-грамматических упражнений 2. Работа над текстом «Праздники Великобритании»	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.9.</b> Общественная жизнь (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения).	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 2. Выполнение лексических упражнений. 3. Работа с учебным текстом.	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.10.</b> Научно-технический прогресс.	1.Выполнение грамматического упражнения 2.Подготовка эссе «Как избежать компьютерной зависимости».	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.11.</b> Профессии, карьера	1.Работа над текстом «Железная дорога вчера и сегодня» 2.Выполнение лексических упражнений.	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.12.</b> Отдых, каникулы, отпуск. Туризм.	1. Выполнение грамматического задания. 2. Подготовить презентацию по теме «Страны и континенты».	3	Проверка тетрадей; защита презентации
<b>Тема 2.13.</b> Искусство и развлечения.	1. Работа над текстом «Искусство».	3	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 2.14.</b> Государственное устройство, правовые институты.	1. Подготовка проекта «Государственное устройство и правовые институты».	4	Защита проекта
<b>Раздел 3. Развивающий курс. Профессионально-направленный модуль.</b>		<b>51</b>	
<b>Тема 3.1.</b> Цифры, числа, математические действия, основные математические понятия и физические явления.	1. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 2.Написать мини-сообщение о физических явлениях.	6	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 3.2.</b> Документы (письма и контракты).	1.Чтение рекомендаций. 2.Перевести письмо-запрос. 3. Выполнение ситуационных заданий по теме.	6	Проверка тетрадей; выступления на уроке

<b>Тема 3.3.</b> Транспорт.	1. Работа над текстом «Из истории транспорта». 2.Подготовить сообщение.	6	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема3.4.</b> Промышленность.	1. Работа над техническим текстом 2.Подготовить презентацию на выбор «Компания», «Офис».	6	Проверка тетрадей; защита презентации
<b>Тема 3.5.</b> Детали, механизмы.	1. Выполнение грамматических заданий. 2.Подготовить презентацию об одном из известных тоннелях.	6	Проверка тетрадей; защита презентации
<b>Тема 3.6.</b> Оборудование. Работа.	1. Работа над текстом профессиональной направленности и выполнение заданий по его содержанию. 3.Выполнение лексико-грамматического упражнения.	8	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема3.7.</b> Инструкции, руководства.	1. Работа над текстом. 2. Выполнение заданий по содержанию текста.	6	Проверка тетрадей; выступления на уроке
<b>Тема 3.8.</b> Планирование времени (рабочий день).	1.Выполнение лексико-грамматических упражнений. 2.Прочитать советы по организации рабочего дня. 3.Написать сочинение «Мой рабочий день».	7	Проверка тетрадей; выступления на уроке

## **РАЗДЕЛ 1. ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ**

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №1 (11 ч.)**

**Тема 1.1. Описание людей: друзей, родных и близких и т.д. (внешность, характер, личные качества)**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков произношения, употребления глагола to be, навыков письменной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

**Задание 1. Выполнение фонетических упражнений.**

**1.1. Выучить названия всех букв английского алфавита и знаки фонетической транскрипции.**

(Методические указания. Приложение 1. Алфавит с транскрипцией).

**Фонетическая транскрипция** - графическая запись звучания слова, предназначена для точной графической записи произношения, каждый отдельный звук обозначается определенным знаком, исключающим двоякое чтение. Фонетическая транскрипция заключается в квадратные скобки [ ].

**1.2. Прочитать следующие слова, используя правила чтения гласных и согласных** (Методические указания. Приложение 2. Памятка транскрипционных знаков английского языка).

Luck, chose, city, ship, see, Britain, chess, finish, space, share, pens, come, sun, ice, cheese, match, cut, fetch, centre, that, pack, short, school, register, fox, whom, this, hats, stand, with, knock, while, tooth, bags, child, success, lack, act, dog, third, shut, boy, second, maps, copy, back, writer, peace, June, evening, scholar, knowledge, symphony, head, gentle, major, library.

**1.3. Обведите кружком, какая буква лишняя.**

- 1) B, C, D, E, H, K, M, N, L, Q, J, P, S, W, V, Z.
- 2) I, Y, A, E, M, O, U.

**1.4. Записать слова в транскрипции, обращая внимание на правила чтения.**

- |                 |                  |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| 1. sit [ ... ]  | 6. hat [ ... ]   | 11. nose [ ... ] | 16. harm [ ... ] |
| 2. cat [ ... ]  | 7. gave [ ... ]  | 12. Mike [ ... ] | 17. pile [ ... ] |
| 3. miss [ ... ] | 8. log [ ... ]   | 13. hit [ ... ]  | 18. cake [ ... ] |
| 4. lame [ ... ] | 9. tip [ ... ]   | 14. Dad [ ... ]  | 19. fill [ ... ] |
| 5. back [ ... ] | 10. nine [ ... ] | 15. horn [ ... ] | 20. face [ ... ] |

**Задание 2. Вставьте глагол to be в форме Present, Past или Future Simple в нужном лице и числе, предложения переведите на русский язык.**

1. Where ... your brother now? — He ... in his room.
2. ... she ... at work tomorrow? — Yes, she ... .
3. ... you at school yesterday? — Yes, I ... .
4. My sister ... at school now. She ... not at home.
5. ... you ... a teacher in some years?
6. My pens ... not on the table. Where ... they?
7. His brother ... a child. He ... 7.
8. We ... pupils last year, but now we ... students.
9. My aunt ... in Paris now.
10. Where ... your grandmother? - She ... in the Richmond.

**Задание 3. Подготовить мини-сообщение о своём друге.**

(Методические указания. Приложение 10. Рекомендации по подготовке к устному монологическому высказыванию на английском языке).

**Образец.**

I have a best friend – his name is Alexey. He is tall and good-looking guy. He has dark brown eyes and athletic build. My friend is a very determined and confident – once he has his mind set on something he doesn't give up. He is a goal-oriented person. He knows what he wants and goes for it. He understands that he should study well to become a highly-qualified professional. He is 23 and

he is on his last year at university, He already got a job offer and as soon as he gets his diploma he starts working at the big and prosperous company as an accountant.

He is a very good friend, he always supports me when I need his help. I always call him when I need someone to hear me out and someone to share the news with, whether they are good or bad – I know I can always rely on him. He also knows that he can tell me everything what bothers him, he trusts me completely. When I'm not sure what to do I can always meet him and he gives me a good piece of advice.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности произносительных, грамматических, лексических навыков, навыков письменной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Буквы			
Знаки фонетической транскрипции			
Грамматика			
Содержание текста			
Лексика			
Орфография и пунктуация			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступления на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №2 (8 ч.)**

**Тема 1.2. Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков письменной и устной речи на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Выполнение грамматических упражнений по теме.**

**Задание 1.1. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на оборот *there +to be*:** 1.

1. There is a telephone in that room.
2. There are many apple trees in the garden.
3. There was a meeting at the Institute yesterday.
4. There will be a party tomorrow evening.
5. There is a clock in our class room.

**Задание 1.2. Составьте из следующих предложений вопросительную форму каждого предложения дайте краткие ответы, и образуйте отрицательные предложения из них, используя сказуемое, выраженное оборотом *there is*.**

1. There are four books on the table.
2. There is a chair near the window.
3. There are fifty hens on the farm.

**Задание 2. Выполнение грамматических упражнений по теме.**

**Задание 2.1.Переведите на русский язык, обращая внимание на модальные глаголы.**

1. He may return soon.
2. You must read this book.
3. The conference is to open tomorrow.

4. I have to go there.

5. He can do it.

**Задание 2.2. Составьте предложения из предложенных слов. Каждое предложение начинается с выделенного слова.**

1.our, spend, life, of, We, adult, most, working

2. do, you, **What**, enjoy most, your, about, job

3. **She**, happy, work, and, is, with, her, successful

4. **Many**, receive, about, companies, 300, a week, resumes

5. **They**, from, General, will, her, make, Manager, month, next

6. often, takes, home, secretary, **Our**, work

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и устный ответ на занятии.

**Задание 3. Напишите сочинение «Моя семья».**

(Методические указания. Приложение12. Как написать сочинение).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков письменной и устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Содержание текста			
Организация текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.

2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.

3. Интернет – ресурсы.

## **РАЗДЕЛ 2. РАЗВИВАЮЩИЙ КУРС**

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №3 (13 ч.)**

**Тема 2.1. Повседневная жизнь, условия жизни, учебный день, выходной день.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков чтения, навыков устной и письменной речи на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Выполнение грамматических упражнений.**

**Задание 1.1. Напишите подчеркнутые существительные во множественном числе; внесите соответствующие изменения в предложении.**

1. Put the box on the shelf.

6. He left the key on the table.

2. Where is the brush?

7. Where is the knife?

3. I have hurt my foot.

8. The last leaf fell from the tree.

4. I like his new play.

9. This factory has a good laboratory.

5. This is a plate.

10. This story is very long.

**Задание 1.2. Напишите выделенные существительные в единственном числе; внесите соответствующие изменения в предложении.**

1. Women and children came to the library.

2. The **keys** to the **boxes** were lost
3. The **wolves** have been shot.
4. The **mice** were caught.
5. These **factories** produce furniture.
6. **Copies** of these **letters** will be sent to Moscow.

**Задание 1.3. Выпишите исчисляемые существительные в левую колонку, а неисчисляемые существительные в правую колонку.**

Wool, air, airship, assistant, book, cat, paper, hour, bread, darkness, water, sea, rat, cheese, happiness, event, glass(стакан), fox, glass(стекло), hero, music, piano, guitar, friend, friendship, quickness, tobacco, cigarette, box, coffee, sheep, coin, university, money, milk, ink, banknote, meat, silver, watch, tree, idea, ice-cream, furniture, chalk, juice, mouse, butter, hors, umbrella, ocean, tea, porridge.

Countable nouns	Uncountable nouns

**Задание 1.4. Заполните пропуски правильным артиклем, где это необходимо.**

1. He is ... Russian.
2. ... Thames is dirty.
3. He has ... daughter.
4. Open ... door, please.
5. What colour are ... walls in your room?

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями.

**Задание 2. Работа над текстом «Мой выходной день»**

**Задание 2.1. Прочитайте и переведите текст «Мой выходной день»**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

#### My Day Off

Most people in our country work five days a week but students and pupils work six days. They have only one day off. It is Sunday.

I like this day very much. You needn't hurry anywhere and you may go wherever you like after your week's work. On this day I wake up later than usual. But sometimes I don't get up till nine or ten o'clock. I read morning newspapers or listen to music.

As soon as I get up I air the room, make my bed and do morning exercises. Then I have breakfast, clear away the dishes and wash up. Two more hours for getting ready with my homework, and I am free.

I meet my friends and we discuss our plans together. We may go to the cinema or theatre, to museums and parks. Last Sunday we went to the Botanical Garden. There were many beds of spring flowers there: red, yellow and blue. People in light clothes were walking along the paths. The air was fresh and clean. It was very pleasant to spend time there.

In fine weather we also like to be out of town. We find a nice place somewhere in the forest or on the bank of the river. We lie in the sun, play different games and swim. In winter my friends and I often go to the skating-rink. Skating is my favourite kind of sport, but I like to ski too.

When the weather is bad my friends come to my place. We listen to music or go to the cinema. We like films about the life of the youth abroad. On the way home we usually discuss the films we've seen.

In the evening all the members of our family get together. We have our supper, make plans for tomorrow, watch TV or read books. Reading is my hobby. Sometimes we receive guests at our place or go for a walk. I enjoy my days off very much.

**Задание 2.2. Опишите свой выходной день, используя предыдущий текст.**

(Методические указания. Приложение 10. Рекомендации по подготовке к устному монологическому высказыванию на английском языке).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков чтения, перевода, знания лексики, устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Чтение			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №4 (14 ч.)**

**Тема 2.2. Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке и использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы**

**Задание 1. Работа над текстом «Health system»**

**Задание 1.1. Прочитайте и переведите фрагмента о системе здравоохранения.**

«Health system»

In our country health system incorporates a variety of medical institutions. The medical service is of two kinds. Some state establishments give their employees medical insurance cards. They guarantee the people free of charge medical assistance. Some medical establishments charge fees for treatment. They may be rather high, but our medical service now uses all modern equipment and medicines and provides qualified medical help to all people.

**Задание 1.2. Найдите английские эквиваленты, запишите их в тетради:**

различные медицинские учреждения, медицинское обслуживание, государственные учреждения, медицинское страхование, бесплатная медицинская помощь, взимают плату за лечение, современное оборудование и медикаменты.

**Задание 2. Повторить грамматические правила на употребление глаголов времени Simple.**

**Задание 2.1. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present, Past или Future Simple.**

1. I (to go) to bed at ten o'clock every day.
2. I (to go) to bed at ten o'clock yesterday.
3. I (to go) to bed at ten o'clock tomorrow.
4. I (not to go) to the cinema every day.
5. I (not to go) to the cinema yesterday.
6. I (not to go) to the cinema tomorrow.
7. You (to watch) TV every day?
8. You (to watch) TV yesterday?
9. You (to watch) TV tomorrow?
10. He (to read) newspapers tomorrow.

**Задание 2.2. Распределите глаголы по трем колонкам в зависимости от чтения окончания -s/-es в 3-м лице единственного числа: [s], [z], [iz].**

work, go, know, change, buy, end, play, wash, ride, add, wish, drive, stay, watch, mix, open, do, say, clean, talk, visit, reach, sit, like, love, dance, close, speak, read, finish, fly, run.

Способы чтения окончания -s/-es Present Simple.

[s]	[z]	[iz]
-----	-----	------

после глухих согласных	после звонких согласных и гласных	после шипящих и свистящих
walks	loves	washes

**Задание 3. Подготовить реферат по теме «Спорт и правила здорового образа жизни».**  
(Методические указания. Приложение 11. Рекомендации к написанию реферата.).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков устной и письменной речи, навыков чтения, использования ИКТ.

	Excellent	Good	Satisfactory
Организация текста			
Содержание текста			
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступления на занятии, обсуждение реферата.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №5 (13 ч.)**

#### **Тема 2.3. Город, деревня, инфраструктура**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке и использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы**

**Задание 1. Работа над текстом «Жизнь в городе и селе»**

**Задание 1.1. Прочитайте и переведите письменно текст.**

(Методические указания. Приложение13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

**LIFE IN THE CITY AND LIFE IN THE COUNTRY**

Every now and then we ask ourselves if it is better to live in the city or in the country. Both have their advantages and disadvantages.

First of all, it is easier to find work in the city than in the country, besides, salaries are much higher. Moreover, a city is a center of culture and social life. There are different sorts of museums, music halls, theatres, exhibitions, restaurants, night clubs at our command. There are also a lot of facilities for those who want to take up sports. Cities are also centres of education. Colleges and universities are located there. Better living conditions are one more advantage. In the city you can come across different types of houses such as cottages, blocks of flats, skyscrapers. They all have modern conveniences such as central heating, gas, electricity, hot and cold running water.

Among the disadvantages are high prices, crime, pollution, enormous traffic jams with overcrowded noisy streets.

So, if you want to drink pure water from your well and breathe with fresh air, admire calm atmosphere and picturesque landscape you should definitely live in the country. But if you can't stand boredom and want to live in motion all the time think about city life.

As for me, I haven't decided for myself whether I'd like to live in the city or in the country. I think I will have a house with a beautiful garden not far from the city and enjoy both living in the city and in the country.

**Задание 1.2. Ответьте письменно на вопросы.**

1. Why do young people prefer living in town?
2. Where would you like to live: in a city or in the country?
3. What questions will you ask your friend about the place where he/she lives?
4. What would you advice a foreigner who doesn't know where to live?
5. East or West, home is best. Do you agree with it?

**Задание 2. Подготовить сообщение по одной из тем: «Достопримечательности Лондона», «Достопримечательности Нью-Йорка», «Достопримечательности Вашингтона».**

(Методические указания. Приложение 10. Рекомендации по подготовке к устному монологическому высказыванию на английском языке).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков письменной речи и использования ИКТ.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Организация текста			
Содержание текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			
Устная речь			
Использование ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступление на занятии.

**Задание 3. Написать эссе «Моё любимое место».**

(Методические указания. Приложение 6. Как писать эссе на английском языке).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков письменной речи и знания лексики по теме.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Содержание текста			
Организация текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №6 (13ч.)**

**Тема 2.4. Досуг**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Составьте список занятий в свободное время. Запишите в тетради с переводом.** What do you like doing in your free time?

**Задание 2. Напишите мини-сочинение на тему «Чем я занимаюсь в свободное время» “What do you like doing in your free time?”**

(Методические указания. Приложение 12. Как написать сочинение).

**Задание 3. Заполните таблицу «Преимущества и недостатки телевизора»**

“Advantages and disadvantages of television”

Advantages	Disadvantages

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков письменной речи и знания лексики по теме.

	Excellent	Good	Satisfactory
Содержание текста			
Организация текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.

2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №7 (14 ч.)

### **Тема 2.5. Новости, средства массовой информации**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке и использование информационно-коммуникационных технологий.

#### **Содержание работы**

**Задание 1. Выполнение грамматических упражнений.**

**Задание 1.1. Заполните таблицу. Выберите из списка слов те, которые можно заменить на “he”, “she”, “it”, “they”.**

he	she	it	they

Clock, ducks, Nick, queen, boy, girl, bird, tiger, ball, table, princess, pen, actor, pupils, hens, bags, frog, Kate, box, Helen, mother, Ben, daddy, grandfather, stick, Bob, pig, Mary, children, Mr. Brown, director, rabbits, books, brother, son, boys, sister, aunt, tea, wife, shops, flower, street, cars, poet, niece, plates, houses, woman, dresses.

**Задание 1.2. Вставьте одно из местоимений “who, whom, whose, what, which”.**

1. ... will help me?
2. ... of you will help me?
3. ... is your hat?
4. ... is your telephone number?
5. ... teaches you English?

**Задание 1.3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Continuous.**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Tim (to feed) his dog.        | 6.What she (to do) now?                  |
| 2. Mr. Bell (to clean) his yard. | 7.She ( to dance ).                      |
| 3. Nancy (to paint) her kitchen. | 8. They (to have) a big dinner together. |

4. My son (to wash) his car.  
 5. I (to wash) the dishes.  
 9. I (to do) my homework.  
 10. The boys (to run) about the garden.

### **Задание 2. Работа над текстом “Mass Media”.**

#### **Задание 2.1. Прочитайте, переведите текст. Выпишите незнакомые слова.**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

#### **MASS MEDIA**

The mass media play an important part in our lives. Newspapers, radio and especially TV inform us of what is going on in this world and give us wonderful possibilities for education and entertainment. They also influence the way we see the world and shape our views.

Of course, not all newspapers and TV programs report the events objectively, but serious journalists and TV reporters try to be fair and provide us with reliable information.

It is true that the world today is full of dramatic events and most news seems to be bad news. But people aren't interested in ordinary events. That is why there are so many programmes and articles about natural disasters, plane crashes, wars, murders and robberies. Good news doesn't usually make headlines. Bad news does.

Some people say that journalists are given too much freedom. They often intrude on people's private lives. They follow celebrities and print sensational stories about them which are untrue or half-true. They take photos of them in their most intimate moments. The question is — should this be allowed?

The main source of news for millions of people is television. People like TV news because they can see everything with their own eyes. And that's an important advantage. Seeing, as we know, is believing. Besides, it's much more difficult for politicians to lie in front of the cameras than on the pages of newspapers.

Still, many people prefer the radio. It's good to listen to in the car, or in the open air, or when you do something about the house.

Newspapers don't react to events as quickly as TV, but they usually provide us with extra detail, comment and background information.

The Internet has recently become another important source of information.

Its main advantage is that news appears on the screen as soon as things happen in real life and you don't have to wait for news time on TV.

#### **Задание 2.1. Ответьте письменно на вопросы по содержанию текста.**

##### **Questions**

1. Do the media play an important part in your life?
2. Do you think that the media influence our life?
3. Millions of people get most of their news from television. What about you?
4. Do you read newspapers?
5. When do you usually listen to the radio?
6. Do you agree that most news we get from the media is bad news?
7. Do you think it would be nice if all news printed in newspapers and shown on TV was good news?
8. Do you think that journalists are given too much freedom?
9. If people have died in a plane crash, should their bodies be shown on TV?
10. How do paparazzi earn their living?
11. Are you interested in politics? Don't you think that some politicians use the media to influence their voters?)
12. What is the main advantage of the Internet?

##### **Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических, произносительных навыков, навыков письменной и устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Грамматика			
Чтение			

Лексика			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

- Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
- Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
- Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №8 (3ч.)**

**Тема 2.6. Природа и человек (климат, погода, экология)**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков письменной речи на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Образуйте от следующих прилагательных сравнительную и превосходную степень.**

Big	Important	Heavy	Hot
Short	Large	Dirty	Fat
Clean	Practical	Near	Bad
Early	Famous	Pretty	Little
Happy	Much	Bright	Clever
Dark	Good	Dry	Expensive

**Задание 2. Выполните задание на словообразование и знание лексики по теме.**

**Environmental problems**

More and more animals are fighting for _____ nowadays, and it is not only hunters who are to blame.	SURVIVE
Thousands of fish die every year as a result of the _____ dumping of waste in rivers by factories all over Europe.	LEGAL
Investigations are often carried out to discover who is _____ for these ecological disasters.	RESPONSE
However, even when the offenders are found, the _____ for this kind of behaviour is not as severe as it should be.	PUNISH
Factories will only reform once the public _____ to stop buying their products, and not before.	THREAT
It is the only _____ to a very serious problem.	SOLVE

**Задание 3.Работа над учебным текстом Pollution**

**Задание 3.1.Прочитайте, переведите письменно текст на русский язык.**

(Методические указания. Приложение13.Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

**Pollution**

Man has been trying to make his life easier for many centuries. In doing so, he invented machines and instruments. They have been working - and polluting the world we live in.

In this world around us, there are two things that do not belong to any one country: air and ocean water. In both the air and the water, there is much pollution. People are concerned about the air and the water used by everyone, and they are also concerned about the future of the Earth.

One of the most important pollution problems is in the oceans. Many ships sail in the ocean water – fishing ships, some ships carrying people, some carrying oil. If a ship loses some of the oil in the water, or trash from the ships is put into the ocean, the water becomes dirty. Many birds and fish

die because of the polluted water. Many fish are dying in the sea, others are getting contaminated. Fishermen catch contaminated fish which may be sold in markets and people may get sick from eating them. Fish may also move to another part of the ocean. Lakes and rivers are getting polluted, too. Some beaches are considered dangerous for swimming.

The second important problem is air pollution. Cars and factories pollute the air we use. It is also destroys the ozone layer which protects the Earth from the dangerous light of the Sun.

A great problem is coal burning that pollutes the air very much.

Another problem is that our forests are dying from acid rain. This, in turn, affects the balance of nature.

If we want our children to live in the same world we live in, or in a better and healthier world, we must learn to protect the water, the air and the earth from polluting.

### **Задание 3.2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

Answer the questions.

1. Why are people concerned about air and water?
2. What are the consequences (последствия) of water pollution?
3. What are the consequences of air pollution?
4. What should people do if they want to live on the Earth?

### **Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических, произносительных навыков, навыков письменной и устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии.

### **Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.
3. Интернет – ресурсы.

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №9 (3 ч.)**

### **Тема 2.7. Образование в России и за рубежом, среднее профессиональное образование.**

**Цель:** совершенствование и развитие грамматических навыков, навыков устной и письменной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

### **Задание 1. Переведите на русский язык, обращая внимание на Active Infinitive Simple и Passive Simple, и подчеркните их.**

Ex. I am glad to help you. - Рад, что я помогаю. Active Simple.

I am glad to be helped. - Рад, что мне помогают. Passive Simple.

1. To play chess was his greatest pleasure.

2. The child did not like to be washed.

3. Which is more pleasant : to give or to be given presents?

4. Nature has many secrets to be discovered yet.

5. To improve your pronunciation you should record yourself and analyze your speech.

### **Задание 2. Работа над текстом «Сравнительная характеристика системы образования в России, Великобритании и США».**

**Задание 2.1. Прочитайте текст «Сравнительная характеристика системы образования в России, Великобритании и США».**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

Read and translate the text.

**Education System in Great Britain, The USA and Russia**

I think that education is a key to a good future. And schools are the first step on the education-way. Schools help young people to choose their career, to prepare for their future life, they make pupils clever and well-educated. They give pupils the opportunity to fulfil their talent.

Education in Britain developed by steps. The first step was the introducing of two kinds of school: grammar schools and secondary modern schools. The second step was the introducing of a new type of school, the comprehensive, a combination of grammar and secondary modern, so that all children could be continually assessed and given appropriate teaching .

The public educational system in Russia includes pre-schools, general schools, specialised secondary and higher education. So-called pre-schools are kindergartens in fact. Children there learn reading, writing and maths. But pre-school education isn't compulsory - children can get it at home. Compulsory education is for children from 6(7) to 17 years of age. The main branch in the system of education is the general schools which prepare the younger generation for life and work.

The American system of education differs from the systems of other countries. There are free public schools which the majority of American children attend. There are also a number of private schools where a fee is charged. Education is compulsory for every child from the age of 6 up to the age of 16 except in some states, where children must go to school until the age of 17 or 18. There is no national system of higher education in the United States.

**Задание 2. 1. Заполните пропуски словами в соответствии с текстом.**

**Put in the missing words according to the text.**

1. Education in ... developed by steps.

2. Education is ....to a good future.

3. The public educational system ...includes pre-schools, general schools, specialised secondary and higher education.

4. ... education is for children from 6(7) to 17 years of age.

5.... system of education differs from the systems of other countries.

6. There is no national system of higher education in .....

**Задание 2.3. Найдите в тексте английские эквиваленты.**

**Find in the text English equivalents for these sentences.**

1. Образование — это ключ к хорошему будущему.

2. Школа дает возможность развивать свой талант.

3. Дошкольное образование не обязательное.

4. В США нет единой системы высшего образования.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических навыков, навыков устной и письменной речи на английском языке.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Чтение			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.

2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.
3. Интернет – ресурсы.

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №10 (3 ч.)

### **Тема 2.8. Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

##### **Задание 1. Выполните следующие упражнения.**

##### **Задание 1.1. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Future Simple или Future-in-the-Past.**

1. I know we (not to be) late.
2. I knew we (not to be) late.
3. I want to know whether he (to be) at home.
4. I wanted to know whether he (to be) at home.
5. “When you (to be) ready?” he asked.
6. He asked when I (to be) ready.
7. I can’t say whether Bob (to do) the work perfectly, but he (to do) his best.
8. He asked me whether he (to see) Olga there.
9. Are you sure that we (to have) time to do that?
10. I was afraid he (to say), “I don’t think I (to be) able to come”.

##### **Задание 1.2. Укажите подчинительные союзы. Переведите предложения на русский язык.**

1. I left very early because I was to go to meet a friend at the station.
2. He thought that the train arrived at 6.
3. It is clear that he is wrong.
4. I shall not go to the country unless the weather is fine.
5. I don’t know if he has finished the book yet.
6. Stay here until I come back.
7. Tom will get the letter tomorrow if you send it off now.
8. I haven’t written to them since I come to Moscow.
9. We cannot do it as you do.
10. This road seems longer than I thought.

##### **Задание 2. Работа над текстом «Праздники Великобритании»**

##### **Задание 2.1. Прочитайте текст.**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).  
Read the text.

##### **Holidays in Great Britain**

There are fewer public holidays in Great Britain than in other European countries. They are Christmas Day, Boxing Day, New Year’s Day, Good Friday, Easter Monday, May Day, Spring Bank Holiday, and Summer Bank Holiday. Public holidays in Britain are called bank holidays, because the banks as well as most of the offices and shops are closed.

The most favourite holiday is Christmas. Every year the people of Norway give the city of London a present. It’s a big Christmas tree and it stands in the Trafalgar Square.

Before Christmas, groups of singers go from house to house. They collect money for charities and sing carols, traditional Christmas songs. Many churches hold a service on the Sunday before Christmas.

The fun starts the night before, on the 24th of December. Traditionally this is the day when people decorate their trees. Children hang stockings at their beds, hoping that Father Christmas will come down the chimney during the night and fill them with toys and sweets.

Christmas is a family holiday. All the families usually meet for the big Christmas dinner of turkey and Christmas pudding. And everyone gives and receives presents. The 26th of December, Boxing Day, is an extra holiday after Christmas. It's the time to visit friends and relatives.

New Year's Day is not such favorable in Britain than Christmas. But in Scotland Hogmanay, New Year's Eve is the biggest festival of the year.

Besides public holidays, there are some special festivals in Great Britain. One of them takes place on

the 5th of November. On that day, in 1605, Guy Fawkes tried to blow up the Houses of Parliament and kill King James I. He didn't succeed. The King's men found the bomb, took Guy Fawkes to the Tower and cut off his head.

Since that day the British celebrate on the 5th of November. They burn a dummy (чучело), made of straw and old clothes, in a bonfire and let off fireworks. This dummy is called a "guy" (like Guy Fawkes).

**Задание.2.2. Определите, какие из приведённых утверждений соответствуют содержанию текста (True), какие не соответствуют ( False).**

Mark the statement "True" or "False":

1. A big Christmas tree, which is in the Trafalgar Square, is a present of people from Northern Ireland.
2. Boxing Day is an extra holiday after Christmas.
3. Christmas dinner consists of roast chicken and pumpkin-pie.
4. Hogmanay is the biggest festival of the year in Scotland.
5. Guy Fawkes is a man who killed King James I.
6. Guy Fawkes Day is celebrated on the 5th of December.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических навыков, навыков устной и письменной речи на английском языке.

	Excellent	Good	Satisfactory
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Чтение			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 11 (3 ч.)**

#### **Тема 2.9. Общественная жизнь (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков письменной речи

**Содержание работы**

**Задание 1. Выполните следующие упражнения.**

**Задание 1.1. Выберите и подчеркните перевод следующих предложений в правом столбце в соответствии с правилами страдательного залога.**

1. Мне сказали купить билеты.  
a. I told them to buy tickets b. I was told to buy tickets. c. They bought tickets for me.
2. На нее посмотрели холодно.  
a. She was looked at coldly. b. She looked coldly. c. She looked at him coldly.
3. Их могут спросить.  
a. They may ask. b. They can ask. c. They may be asked.

**Задание 1.2. Замените следующие действительные обороты страдательными.**

1. Soviet scientists are making wonderful discoveries.
2. Glinka composed the opera “Ivan Susanin”.
3. A railway line connects the village with the town.
4. A famous architect desined this theatre.
5. The students read the text aloud.

**Задание 2. Выполните следующие упражнения.**

**Задание 2.1. Составить и записать список умений и навыков, необходимых для избранной профессии.**

**Задание 2.2. Найти русские эквиваленты английских пословиц.**

If a job is worth doing it is worth doing well.

Only fools and horses work.

The Devil finds work for idle hands to do.

A bad workman blames his tools.

Hard work never did anyone any harm.

**Задание 3. Работа над текстом «Этикет».**

**Задание 3.1. Прочитайте и переведите текст.**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

Read the text.

#### Courtesy

Courtesy is a set of good manners which we use in everyday life. Good manners and rules of behavior at home, work, transport or other places, are very important in modern society. Even in ancient times people had to observe certain rules of conduct, which made their lives easier. A person is seen and evaluated through his behavior and communication with other people.

If someone has a rich and beautiful inner world he or she demonstrates high level of social etiquette. Sometimes when we simply say “Hello!” meeting people and “Good Bye!” leaving, it shows our good manners. It is also necessary to use polite words in formal situations and when talking to strangers or elderly people. For men it is a good manner to let women go first. Most people hold doors for the next visitor in stores, restaurants and other public places. Young people ought to give place to older and disabled people in public transport. Pregnant women and little children also have a priority in such situations.

Table manners are another important issue. While at formal dinners, people usually eat with fork and knife. Soon after sitting down at the table it is correct to put a napkin on your lap. Well-mannered people usually know the rules of table setting. When there is a variety of silverware in front of you, it's a good idea to start with the knife, fork or spoon that is farthest from your plate.

Not everyone knows the rules of courtesy. There are also many people who have bad manners. For example, they talk or laugh loudly in public places, which is not acceptable. They litter in the streets or cause inconvenience to other people. They stare at people they don't know and never say “Sorry!” or “Thank you!” Such behavior should be avoided if we want to be a part of civilized society.

**Задание 3.2. Ответьте на вопросы.**

Answer the questions.

1. What is courtesy?
2. Why are good manners and rules of behavior very important in modern society?

3. Is it necessary to use polite words only in formal situations?
4. Is it important to avoid bad behavior?

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности сформированности грамматических навыков, навыков устной и письменной речи на английском языке.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Чтение			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 12 (3 ч.)**

**Тема 2.10. Научно-технический прогресс**

**Цель:** совершенствование и развитие письменной речи на английском языке, грамматических навыков.

**Содержание работы**

**Задание 1. Выберите правильный вариант.**

Choose the right answer

1. If I ... a lottery, I ... a yacht.
  - a. win / would buy
  - b. had won / would buy
  - c. win / would have bought
  - d. won / would buy
2. If he had had money, he ... her a gift.
  - a. will buy
  - b. would buy
  - c. would have bought
  - d. would not have bought
3. If you \_\_\_\_ tickets we \_\_\_\_ Paris.
  - a. will buy / will visit
  - b. bought / visit
  - c. buys / visited
  - d. buy / will visit

**Задание 2. Напишите эссе «Как избежать компьютерной зависимости».**

(Методические указания. Приложение 6. Как писать эссе на английском языке).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических навыков и навыков письменной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Содержание текста			
Организация текста			
Лексика			
Грамматика			

<b>Орфография пунктуация</b>	<b>и</b>			
----------------------------------	----------	--	--	--

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.
3. Интернет – ресурсы.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 13 (3 ч.)**

**Тема 2.11. Профессии, карьера.**

**Цель:** совершенствование и развитие устной и письменной речи на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Работа над текстом «Железная дорога вчера и сегодня».**

**Задание 1.1. Прочитайте и переведите текст со словарем.**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

#### **RAILWAYS TODAY AND TOMORROW**

The railways of today extend over 1,100000 kilometers covering all five continents: Europe, America, Asia, Africa and Australia. The goods traffic of the railways of all countries total 7,4 billion t/km. The railways carry billions of passengers a year. This is good proof to the importance of railways for the life of the world's community.

The technical possibility of this mode of transport is enormous indeed. Electric and diesel electric traction play a leading role in handling traffic. Specialized wagons and containers are used on an ever increasing scale. Heavy rails are widely used. Modern computerized systems have become an integral part of stations, shops and traffic control centers.

The modern community can hardly be imagined without railways although their role is different in the various countries. In some of them railways are the main mode of transport while in others the railways play a comparatively small role in the overall forwarding process. However there is a specified area of activity of the railways. The most typical is the handling of immense volumes of commuter traffic as well as long distance traffic while forwarding passengers over distances of 1000 or 1500 km, carrying bulk goods such as coal, ore, timber, cement, grain, motor cars etc., and forwarding industrial products and food using containers to move them from door-to-door.

**Задание 1.2. Найдите в тексте ответы на вопросы.**

1. What is the extension of the railways today?
2. Does electric traction play a leading role in handling traffic?
3. What wagons are used on an increasing scale?
4. Can we imagine the modern community without railways?
5. Modern computerized systems have become an integral part of stations, haven't they?
6. What are the most typical goods for handling?
7. What do you know about the method of carrying goods from door-to-door?

**Задание 2. Выполните следующие упражнения.**

**Задание 2.1. Составьте гlosсарий по теме. Выучите новые слова и выражения.**

**Задание 2.2. Составьте перечень профессий на железнодорожном транспорте.**

**Образец:**

Railway man-железнодорожник

Driver- машинист

Trackman-путевой рабочий

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности сформированности грамматических, произносительных навыков, навыков устной и письменной речи на английском языке.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Чтение			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 14 (3 ч.)****Тема 2.12. Отдых, каникулы, отпуск. Туризм.**

**Цель:** совершенствование и развитие устной и письменной речи на английском языке, использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы****Задание 1. Вставьте частицу to перед инфинитивом, где необходимо.**

1. I saw him ... enter the room.
2. My brother can .... speak French.
3. It's high time for you .... go to bed.
4. They heard the girl ... cry out with joy.
5. It is time .... get up.
6. They wanted ... cross the river.

**Задание 2. Подготовить презентацию по теме «Страны и континенты».**

(Методические указания. Приложение 4. Как подготовить учебную презентацию).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических навыков, навыков письменной речи и использования ИКТ.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Организация презентации			
Содержание презентации			
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступления на занятии и обсуждение презентации.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М.,

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 15 (3ч.)

### **Тема 2.13. Искусство и развлечения.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

##### **Задание 1. Работа над текстом «Искусство»**

##### **Задание 1.1. Прочитайте и переведите текст.**

(Методические указания. Приложение 13. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

#### **Art**

Art is defined in encyclopedias as the process and result of making material works, which reflect beauty or reality. The 'creative arts' denote a number of disciplines whose purpose is to create material things which reflect a message, mood, and symbols for the viewer to interpret.

Art includes various forms such as prose writing, poetry, dance, acting, sculpture, painting, music, etc. The term 'arts' often means 'fine arts' — painting, sculpture, drawing, engraving. Installation art, furniture, industrial design, graphic design and others are included in applied arts. There are a variety of arts, including visual arts and design, decorative arts, plastic arts, and the performing arts. Artistic expression may take many forms: painting, drawing, printmaking, sculpture, music and architecture. New forms include photography, film, video art, conceptual art, performance art, land art, fashion, comics, computer art. Within each form, a wide range of genres may exist.

Of all the forms of art, I prefer painting and music. I am really interested in painting for several reasons. Firstly, it is one of the oldest forms of art. Humans have been painting for about 6 times as long as they have been writing. The oldest painting found is over 32,000 years old. Painting is a form of art which is believed by many to express feelings and ideas in the visual form. Using visual images — colours, light and shade, forms and shape, a painter makes us understand his concept of life, share his feelings and enjoy the beauty of the world. Secondly, painting offers you a wide choice of styles, it allows us to be as specific or abstract as we please. From the wide range of various art schools and styles (realism, impressionism, cubism, fauvism, surrealism, modernism, pop art, etc.) you can choose one to your liking. The art schools I prefer are realism and impressionism, as I think they depict form and mood in the most distinct and vivid way.

The second form of art I am really keen on is music. The term 'music' is difficult to define. It can be explained, for example, as the art of making pleasing combinations of sounds in rhythm, harmony and counterpoint. The music that composers make can be heard through several media; the most traditional way is to hear it live, in the presence of performers. Live music can also be broadcast over the radio, television or the internet. Firstly, music helps me relax and relieve stress. When I listen to music, classical, jazz, rap or any other type of music I enjoy, I forget about the troubles of everyday life; music provides an escape from everyday problems. Stress melts away as I am taken in by the beauty of the music. It can help me feel calm and deeply relaxed. Secondly, music affects my emotions. Each type of music sets distinct mood and changes mine. In doing so, it appeals both to my mind and to the subconscious. Whether I am feeling sad, frustrated or confused, I listen to merry or tender music, and my mood shifts.

There are many divisions and groupings of music. Among the larger genres are classical music, popular music or commercial music, country music and folk music. Classical music is sophisticated and refined, but it is a universal form of communication, it historically was the music of the upper strata of society. Popular music is music belonging to any of a number of musical styles that are accessible to the general public; it is mostly distributed commercially. It is sometimes abbreviated to pop music, although pop music is more often used for a narrower branch of popular music. Pop music is usually memorable, with voices, lyrics, instruments creating catchy tunes. Pop music attracts listeners through easy sound images.

**Задание 1.2. Переведите следующие предложения на английский язык.**

Translate the following sentences into English.

1. Из всего безграничного многообразия видов искусства я предпочитаю живопись и музыку.
2. Искусство пользуется популярностью у многих людей, поскольку оно отражает красоту мира.
3. Изобразительные искусства включают живопись, рисунок, гравюру, скульптуру и ряд прикладных видов искусства, таких как инсталляция, промышленный дизайн, графический дизайн и т. д.
4. Художественное выражение принимает традиционные формы, такие как живопись, скульптура, музыка и архитектура, а также ряд новых форм, таких как фотография, видеоискусство, концептуальное искусство, ландшафтный дизайн и т. д.
5. Зрительные образы, которые использует художник, такие как цвет, свет, тень, форма, выражают его видение жизни.
6. Важнейшими элементами музыки являются звуки, ритм, гармония и контрапункт.
7. Музыка включает множество жанров (разновидностей), таких как популярная, или коммерческая музыка, музыка кантри, классическая музыка.
8. Классическая музыка раньше была музыкой высших слоев общества, популярная музыка доступна широкой аудитории.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности произносительных навыков, навыков устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Произношение			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием выступление на занятии.**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 16 (4ч.)****Тема 2.14. Государственное устройство, правовые институты.**

Цель: совершенствование и развитие устной и письменной речи на английском языке, использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы****Задание 1. Подготовить проект «Государственное устройство и правовые институты» (на примере одной из стран изучаемого языка, России).**

(Методические указания по выполнению самостоятельных работ. Приложение 5. Учебный проект).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков устной и письменной речи, использования ИКТ.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Содержание проекта			
Организация проекта			

Лексика			
Грамматика			
Устная речь			
Использование ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка проекта и его защита.

**Список рекомендуемой литературы:**

- Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
- Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
- Интернет – ресурсы.

## РАЗДЕЛ 3. Развивающий курс. Профессионально-направленный модуль.

### САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №17 (6ч.)

**Тема 3.1. Цифры, числа, математические действия, основные математические понятия и физические явления.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке.

#### Содержание работы

**Задание 1. Выполните следующие упражнения.**

**Задание 1.1. Напишите буквами цифры:**

5, 9th, 15, 40, 13, 20, 12th, 8th, 19th, 55, 89, 4th, 7th, 2th, 1th, 17th, 20th, 32th, 75, 123, 257, 1020.

**Задание 1.2. Напишите цифрами следующие слова:**

one hundred and twenty-seven, the third, the first, the second, the forty-third, nineteen, fifty-eight, the ninety-ninth, two hundred and sixty-eight, six thousand and three, seven million.

**Задание 1.3. Прочитайте уравнения. Решите их.**

Read out these problems. Solve them.

*Example: Multiply 98.4 by 5 and divide the answer by 12. 2.98.4 · 5 = 492      492:12 = 41*

- Add 33.5 to 26.35 and subtract 45.8 from the answer.\_\_\_\_\_
- Divide 40.5 by 5, and multiply the answer by 8.\_\_\_\_\_
- Add 235.08 to 51.73, and subtract the answer from 326.2.\_\_\_\_\_
- Subtract 54.93 from 85.01. Add 2.27. Subtract the answer from 61.9.\_\_\_\_\_

**Задание 1.4. Прочтайте историю и посчитайте.**

Read a story and count.

In the street I live there are two hotels. In each hotel there are five floors. On each floor there are ten rooms. In each room there is a bathroom. In each bathroom there are two bars of soap. Then one day a thief steals half the soap bars. How many bars of soap are left in the room?

**Задание 2. Напишите мини-сообщение о физических явлениях.**

(Методические указания по выполнению самостоятельных работ. Приложение 12. Как подготовить сообщение).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков письменной речи, грамматических навыков..

	Excellent	Good	Satisfactory
Содержание текста			
Организация текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			

Устная речь			
-------------	--	--	--

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненным заданием и выступление на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

- Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
- Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №18 (6ч.)**

**Тема 3.2. Документы (письма, контракты)**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков написания деловых писем на английском языке.

**Содержание работы**

**Задание 1. Ознакомьтесь с рекомендациями к оформлению официального письма.**

(Методические указания. Приложение 8.Рекомендации к оформлению официального письма).

**Задание 2. Переведите письмо - запрос.**

**Letter of application**

Dear Ms Roberts,

I am writing in reply to your advert for the above post, which was advertised in The Guardian on Tuesday 30 April 2007, and I enclose my CV in application. I am currently in the final year of a BA (Hons) course in Business Economics at City University, Bristol, and expect to graduate in June 2007. I have always wanted to pursue a career as an economist within an international environment and have been able to tailor my studies to that end. I have obtained A grades in the Economic Data Analysis, International Economics, and Economics of Business Strategy modules, and am currently completing a dissertation on the growth of e-commerce in the European Union. I am fluent in spoken and written Spanish, having built on my A-level proficiency in that subject when working in Spain and Mexico.

In addition to the qualifications and abilities outlined above, I have kept my IT skills fully up to date (including MS Excel and Access) and am competent in a wide range of business data analysis operations. The post also requires someone with good communications skills who is able to negotiate with corporate clients: I enjoy making new contacts and establishing relationships with a wide range of people, and have successfully liaised with Spanish companies when arranging student activities while I was a Teaching Assistant in Seville. I feel that the position offered would be ideal in giving me the opportunity to use my education and skills to provide a high level of service for the international client profile you describe. I look forward to hearing from you.

Yours sincerely

Sara Green

**Задание 3. Выберите правильный вариант ответа на собеседовании.**

**Задание 1.**

- Good afternoon! My name is Olga and I am a human resources manager.
- 1(Hi! / Good afternoon!) I am Sergey Pavlov and I'm currently applying for a position of a visa manager with your company.
- Why do you want to work in our company?
- I have a 2(cool / considerable) experience in this area; I have so far worked in several travel agencies on similar positions. So, working for your company won't be challenging. I like my job.
- I see. What was your last work place?
- I worked at X travel agency, which offered tourist voyages over Europe .
- Why did you leave your job?

- The company **3** (**has a bad boss / cut jobs and finally went bankrupt**).

Задание 2.

1. Interviewer: How are you today?

-So, so. I'm rather nervous actually

-I'm fine, thank you. And you?

2. Interviewer: Did you have any trouble finding us?

-No, the office isn't too difficult to find.

-As a matter of fact it was very difficult. I missed the exit and had to return via the highway. I was afraid I was going to be late for the interview.

3. Interviewer: Isn't this great weather we're having?

-Yes, it's wonderful. I love this time of year.

- Wasn't it awful! I thought it would never stop raining!

-Yes, it's wonderful. I can remember this time last year.

### **Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков устной и письменной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступление на занятии.

### **Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.

2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.

3. Интернет – ресурсы.

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 19 (6ч.)**

### **Тема 3.3. Транспорт.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков устной и письменной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

##### **Задание 1.Работа над текстом «Из истории транспорта».**

##### **Задание 1.1. Прочтите и переведите текст «Из истории транспорта».**

(Методические указания. Приложение 14. Последовательность работы над техническим текстом).

#### **History of Transportation**

The history of transportation goes back to the pre-historic ages when man learned to live in groups and traveled extensively in search of food and shelter. The pre-historic transportation mostly consisted of walking and swimming (when required). Gradually, man learned to use animals to carry himself, as well as his belongings. Use of animals as a means of conveyance was revolutionized by the invention of the wheel, which can be given the credit for changing the whole concept of it.

With time, man wanted speed as well as capacity in his transit. This need, as well as man's curious nature, subsequently led to the invention of various machines, like steam engines and aircrafts. The evolution of transportation can be broadly divided into 4 categories based on their medium.

##### **Задание 1.2. Заполните таблицу «Преимущества и недостатки железнодорожного транспорта»**

«Advantages and Disadvantages»

## TRAIN

Advantages	Disadvantages
1. It is a fast transport	1. It is slower than plane
2.	2.
3.	3.

**Задание 2. Прочтайте текст «Ричард Тревитик» и подготовьте устное высказывания монологического характера по теме.**

(Методические указания. Приложение 9. Инструкции по подготовке пересказа текста)

Richard Trevithick

13 April 1771 - 22 April 1833

Who was Richard Trevithick?

Richard Trevithick was a British inventor. Born in Illogan, Cornwall, he was the son of a mine engineer. As a child would watch steam engines pump water out of the deep tin and copper mines which were common in Cornwall.

Why is Richard Trevithick famous?

Trevithick is famous for being a steam engineer and pioneer of the railways.

In 1801, he built the "road locomotive", which became known as the "Puffing Devil". It was one of the world's first road vehicles to move under its own power and carry passengers.

In 1803 he built another early self-propelled road vehicle, the "London Steam Carriage" - a stagecoach fitted with a steam engine.

In 1804 he built the first steam engine tramway locomotive - Penydarren Locomotive - a steam-powered vehicle to replace the horse-drawn carts on the tramways. On 22 February the world's first locomotive hauled 10 tons of iron, 70 men and five wagons a total 9 miles in only 2 short hours.

Later, other engineers (including George Stephenson) developed Trevithick's idea.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности произносительных навыков и навыков письменной и устной речи.

	Excellent	Good	Satisfactory
Лексика			
Грамматика			
Устная речь			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 20 (6ч.)

**Тема 3.4. Промышленность.**

**Цель:** совершенствование и развитие устной и письменной речи на английском языке, использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы**

**Задание 1. Работа над техническим текстом.**

(Методические указания. Приложение 14. Последовательность работы над техническим текстом).

**Задание 1.1. Прочтайте и переведите текст**

## Automation in Industry

1. Automation is the system of manufacture performing certain tasks, previously done by people, by machines only. The sequences of operations are controlled automatically. The most familiar example of a highly automated system is an assembly plant for automobiles or other complex products.

2. The term automation is also used to describe nonmanufacturing systems in which automatic devices can operate independently of human control. Such devices as automatic pilots, automatic telephone equipment and automated control systems are used to perform various operations much faster and better than could be done by people.

3. Automated manufacturing had several steps in its development. Mechanization was the first step necessary in the development of automation. The simplification of work made it possible to design and build machines that resembled the motions of the worker. These specialized machines were motorized and they had better production efficiency.

In the 1920s the automobile industry for the first time used an integrated system of production. This method of production was adopted by most car manufacturers and became known as Detroit automation.

4. The feedback principle is used in all automatic-control mechanisms when machines have ability to correct themselves. The feedback principle has been used for centuries. An outstanding early example is the fly ball governor, invented in 1788 by James Watt to control the speed of the steam engine. The common household thermostat is another example of a feedback device.

Using feedback devices, machines can start, stop, speed up, slow down, count, inspect, test, compare, and measure. These operations are commonly applied to a wide variety of production operations.

5. Computers have greatly facilitated the use of feedback in manufacturing processes. Computers gave rise to the development of numerically controlled machines.

More recently, the introduction of microprocessors and computers have made possible the development of computer-aided design and computer aided manufacture (CAD and CAM) technologies. When using these systems a designer draws a part and indicates its dimensions with the help of a mouse, light pen, or other input device. After the drawing has been completed the computer automatically gives the instructions that direct a machining centre to machine the part.

6. Another development using automation are the flexible manufacturing systems (FMS). A computer in FMS can be used to monitor and control the operation of the whole factory.

Automation has also had an influence on the areas of the economy other than manufacturing. Small computers are used in systems called mod processors, which are rapidly becoming a standard part of the modern office. They are used to edit texts, to type letters and so on.

7. Many industries are highly automated or use automation technology in some part of their operation. In communications and especially in the telephone industry dialing and transmission are all done automatically. Railways are also controlled by automatic signaling devices, which have sensors that detect carriages passing a particular point.

Not all industries require the same degree of automation. Sales, agriculture, and some service industries are difficult to automate, though agriculture industry may become more mechanized, especially in the processing and packaging of foods.

The automation technology in manufacturing and assembly is widely used in car and other consumer product industries.

Nevertheless, each industry has its own concept of automation that answers its particular production needs.

### **Задание 1.2. Ответить на вопросы по содержанию текста.**

Answer the questions.

1. What is automation?
2. Why is the term automation used?
3. How many steps did automated manufacturing have in its development? What were they?
4. Where is the feedback principle used?
5. What is another development using automation?

6. What are CAD and CAM technologies?

7. What industry uses automation?

**Задание 1.3. Найдите английские эквиваленты.**

Find the following words and word combinations in the text.

1. автоматические устройства
2. автоматизированное производство
3. интегрированная система производства
4. принцип обратной связи
5. механизм может разгоняться и тормозить
6. компьютер автоматически посылает команды
7. высокоавтоматизированная система
8. непроизводственная система

**Задание 2. Подготовьте презентацию на выбор «Компания», «Офис».**

(Методические указания. Приложение 4. Как подготовить учебную презентацию)

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков устной и письменной речи и использования ИКТ.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Организация текста			
Содержание текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			
Устная речь			
Использование ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии, проверка презентации и её защита.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.
3. Интернет – ресурсы.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 21 (6ч.)**

**Тема 3.5. Детали, механизмы.**

**Цель:** совершенствование и развитие грамматических навыков, устной и письменной речи на английском языке, использование информационно-коммуникационных технологий.

**Содержание работы**

**Задание 1. Подчеркните причастия, определите их форму и функцию (определение или обстоятельство). Предложения переведите.**

1. Being tested the new machine showed good results.
2. Working at our chemical laboratory the students learned many interesting thing.
3. Having discovered the properties of the electron scientists put it to the service of mankind.
4. We saw our engineer testing new machines.
5. The research work being done in our laboratory is of great importance for the national economy.
6. Having built up heavy industry our country began to accelerate the economic development.

**Задание 2. Подготовить презентацию об одном из известных тоннелях.**

(Методические указания. Приложение 4. Как подготовить учебную презентацию).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности грамматических навыков, навыков устной и письменной речи и использования ИКТ.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Организация текста			
Содержание текста			
Лексика			
Грамматика			
Орфография и пунктуация			
Устная речь			
Использование ИКТ			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, выступления на занятии, проверка презентации и её защита.

**Список рекомендуемой литературы:**

- Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
- Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
- Интернет – ресурсы.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 22 (8 ч.)****Тема 3.6. Оборудование. Работа.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков чтения и перевода текста профессиональной направленности на английском языке, навыков устной речи.

**Содержание работы****Задание 1.Работа над текстом профессиональной направленности.****Задание 1.1.Прочитайте и переведите (со словарем) текст профессиональной направленности.**

(Методические указания. Приложение 14. Последовательность работы над техническим текстом).

**Computerization on Railways**

Now one can hardly find field in human activity where electronic machines or devices are not used. The development of the machines which can carry out human functions is well under way in Russia. Here are a few examples of using computers on the railways.

The first automatic locomotive driver was designed and successfully tested in Russia.

Electronic computers installed in the trains start and stop the trains and control their speeds. Russia is also among the first countries to develop and use the so called auto dispatcher. Installed in the mine, the auto-dispatcher controls the movement of each vehicle and ensures the optimum efficiency of its operation. A special transmitter is employed to give a sound signal if any fault occurs. Under this system only one human dispatcher is required to keep the traffic under control.

There is no need to say that the driverless trains described open up great prospects on railways. Traffic control is not the only job the computers are able to do on railways. They are now most widely used to automate sorting yards operations. Some time ago the sorting of goods trains at stations was a very complicated job and the operators were physically unable to process all the data received by a station. Computers have come to their aid. The problem of training locomotive drivers has been greatly facilitated by means of the electronic technique known as simulation. Under this system the locomotive-simulator is equipped with a computer and other electronic devices. The driver taking a test is to push a button to begin the test. Immediately a moving picture appears on the screen in front of him. The film simulates various operating conditions and the driver

learns when he has to apply the brakes, increase or decrease the train speed, turn right or left, stop or restart the train. The programme of "the computer must provide for emergency situations in order to instruct the driver how to avoid accidents. The railway power supply system is the sphere where automation should be applied on a wide scale. Most railway substations supplying trains with electricity are now automatically controlled. In case of an emergency situation the automatic devices are immediately to shut down the faulty equipment. In Russia an automated system, called the "Express", which is intended to reserve railway tickets has been developed. This system saves people much time and there can be no doubt that in the near future ticket reservation will be completely mechanized. We are continuously getting nearer to the all-machine age. Electronic computers are being introduced for making time-tables and schedules, calculating wages, designing locomotives and cars, controlling production processes and so on. Now specialists have designed new better and quicker electronic computers which ought to be applied to all spheres of railroad engineering. It is their wide use on transport that is to turn our railways into the most reliable and efficient means of communication.

**Задание 1.2. Прочтите вопросы и ответьте на них, согласно тексту.**

1. What operations are now transferred to electronic machines in industry, research and on transport?
2. What functions does the autodriver perform?
3. Why is the introduction of the autodispatcher economically justified?
4. How do computers help the operators at the sorting yards?
5. What do the automatic devices at railway substations do in case of an emergency?
6. What is the advantage of introducing the Express system?
7. What may turn our railways into a more reliable and efficient means of communication?

**Задание 1.3. Выберите из текста пример использования автоматики на железнодорожном транспорте и расскажите о нем.**

Сообщение стройте по следующему плану:

- 1) The aim of the system.
- 2) The functions performed by the electronic computer (automatic device).
- 3) The advantages of the system.

**Задание 2. Заполните пропуски, используя выделенные слова (словосочетания).**

**Переведите получившийся текст с помощью словаря.**

*crews, locomotives, time-table, train (2), railroad*

**The operation of trains.**

To simplify the problem of running trains all railroads are divided into divisions. A division may be three or four hundred miles long or it may be thirty or forty miles long. Each division is operated as a small \_\_\_\_\_. The \_\_\_\_\_ with a long run may change \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ several times before it arrives at the station of its destination.

Each railroad has regular trains and extra trains. A regular \_\_\_\_\_ is a train running according to \_\_\_\_\_.

Regular trains have definite times of leaving and definite times for arrival at the station where they complete their run. Extra trains are not common on our railroads. They are usually work trains TB, wreck trains.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков чтения и перевода, грамматических навыков.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Чтение			
Перевод			
Грамматика			
Устная речь			
Лексика			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, устный опрос.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г., 208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г., 336с.
3. Интернет – ресурсы.

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 23 (6 ч.)

### **Тема 3.7. Инструкции, руководства.**

**Цель:** совершенствование и развитие навыков чтения и перевода текста профессиональной направленности на английском языке.

#### **Содержание работы**

**Задание 1. Прочтите текст «Сигнализация» и выполнить задания по его содержанию.**

**Задание 1.1. Прочтайте и переведите (со словарем) текст профессиональной направленности.**

(Методические указания. Приложение 14. Последовательность работы над техническим текстом).

Read and translate the text using a dictionary if necessary.

#### **BASIC PRINCIPLES OF RAILWAY SIGNALING**

No department of railways has been more developed by modern technology than signaling and telecommunications. Color light signals, electrical operation of signals and points, track-circuiting, route-setting panel control, automatic train operation, computer-based centralized traffic control (CTC) – these are the basic elements of up-to-date signaling.

The method of operating long railway lines by CTC began in the USA in 1927. The principle is that at the central point the operator has a diagram showing him where every train is and he can control the whole section of the line – possibly of two or three hundred miles – from his control console. The operator can see and control the overall track circuit. On modern railways the main line and station approaches are controlled from a single control center to provide regular traffic and avoid delays.

To control a whole trunk line from one place a single control centre was first introduced in Japan, on the New Tokaido Line. The entire line between Tokyo and Osaka is wholly controlled from the general control center located in Tokyo. It's well-known that conventional CTC uses conventional relays. Practical railway experience shows that it takes much time to transmit information therefore the Japanese National Railways have developed a new system using transistors and diodes. This system proves to be more reliable; besides that it is more economical because it helps to save time: it takes about one second to scan indications for all tracks.

At present up-to-date electronic equipment including a digital computer is widely used to automate train operation and to improve the quality of railway service.

**Задание 1. 2. Ответьте на вопросы к тексту.**

Answer the following questions to the text:

1. Do railway signaling and communications have the most advanced technologies and equipment?
2. What are the basic elements of up-to-date signaling? Which of them is the latest one? What's your opinion on the subject?
3. What does the abbreviation CTC mean?
4. What country was the first to use CTC on its railways?
5. What kind of a diagram does the operator have on his (her) control console?
6. How long may be the section of the main line controlled from the single control centre?
7. What approaches are controlled from a single control centre?
8. Why is CTC so important for railways?
9. What railways began to control a whole trunk line by means of CTC?

10. What devices had been used to transmit information before the Japanese National Railways developed a new system using transistors and diodes?
11. Why are transistors and diodes more reliable than relays?

12. What is the latest development used to automate train operation and improve the quality of railway service?

**Задание 1. 3. Найдите в тексте английские эквиваленты следующим русским слововосочетаниям.**

Search the text for the English equivalents of the following Russian phrases:

принцип заключается в том, что ...; полностью контролируется; требуется много времени, чтобы...; подъездные станционные пути; участок железнодорожной линии; хорошо известно, что ...; автоматизировать движение поездов; снимать показания.

**Задание 1. 4. Переведите следующие предложения на английский язык.**

Translate the following sentences from Russian into English:

1. Введение диспетчерской централизации обеспечивает безопасность железнодорожных перевозок.
2. Для гарантии безопасного управления поездом устанавливают систему скоростной авторегулировки.
3. Поезд прошел маршрут без задержек.
4. Сигнализация применяется для контроля и регулировки движения поездов.
5. Оборудование поездов этой системой позволит повысить пропускную способность линии.
6. Система управления стрелками и сигналами из одного пункта называется централизацией стрелок и сигналов.
7. Диспетчер в центре управления получает полную информацию о движении поезда по участку.
8. Диспетчер должен контролировать автоматическое управление поездом. Для этого он использует радиосвязь и может общаться как с машинистом, так и с дежурным по станции (yard master).

**Задание 1. 5. Соотнесите понятия и их определение.**

Match line A with line B and translate the terms' definitions:

A	B
1) a relay	a) a small electrical apparatus used in radios, televisions, etc. for controlling the flow of electrical current;
2) a signal,	b) any number under ten;
3) telecommunications	c) a device by which electric current flowing in one circuit can open or close current in a second circuit;
4) a transistor	d) a vacuum tube or semiconductor device used as a rectifier (выпрямитель);
5) a diode	e) various methods of receiving and sending messages by telephone or telegraph, either by radio signals or by wires;
6) a digit.	f) a sound, image, or message sent by waves, as in radio or television; a railway apparatus near the track to direct train drivers.

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности навыков чтения и перевода, грамматических и лексических навыков.

	Excellent	Good	Satisfactory
Чтение			
Перевод			
Грамматика			
Устная речь			
Лексика			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями, устный опрос.

## **Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА №24 (7 ч.)**

### **Тема 3.8. Планирование времени (рабочий день)**

**Цель:** совершенствование и развитие грамматических навыков, навыков письменной и устной речи на английском языке.

#### **Содержание работы**

#### **Задание 1. Поставьте глаголы в скобках в правильную видовременную форму и переведите предложения.**

Put the verbs in brackets into the correct tense form and translate the sentences into Russian:

1. Centralized traffic control (to provide - Present Simple Active) fast communication of information.
2. Nowadays train operation on busy sections of trunk lines (to control - Present Simple Passive) from a single control center.
3. Automation of signaling systems (to prove - Present Perfect Active) its effectiveness to provide safe passenger and freight traffic.
4. Regulation of speed, programmed stopping and other functions(to handle - Present Simple Passive) automatically by means of automatic train operation .
5. Signaling (to set -Present Simple Active) the route by a database containing the working timetable.
6. We (to leave - Past Simple Active) our car in the station approach.
7. Many new electronic devices (to develop - Present Perfect Passive) to provide safe high-speed traffic.
8. There (to be - Present Simple Active) no need for a dispatcher to monitorevery track since centralized traffic control (to introduce - Past Perfect Passive).
9. The departure of the train (not to delay - Past Perfect Passive) regardless the accident.

#### **Задание 2. Выполните задания по теме «Мой рабочий день»**

#### **Задание 2.1. Прочтите советы, как правильно планировать свой рабочий день.**

(Методические указания. Приложение13.Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организация перевода текста).

#### **Tips on planning your workday**

In order to make sure that you get the most out of each workday you are going to want to make a plan for the day. You will find that making a plan makes it much easier to get your work done. The problem is that a lot of people really don't know how to make a workday plan and as a result they are not as efficient as they could be.

The most important tip for planning your workday is to actually create a plan. When a lot of people say that they have a plan for the day what they really have is a basic outline, this is not really good enough. Instead what you want to do is to set specific times for each thing that you have to do. This will give you a well-structured workday and help you to stay on schedule.

Make sure that you write the plan down; you will be far more likely to stick to the plan if you have it in writing.

Another important tip is to avoid multitasking. A lot of people talk about being able to multitask as a valuable skill, in reality this is not the case. Your brain can only handle one task at a time so you are not really multitasking anyway. You will find that you are much more efficient if you are

concentrating on doing one thing at a time. When you are setting your schedule for the day you are going to want to make sure that you are only doing one thing at a time.

Another useful tip is to get everything organized right at the start of the day. You will be greatly slowed down if you have to stop what you are doing and go find things that you need. Take as few minutes at the start of the day and get everything that you need organized. Make sure that you have all of the required materials and make sure that everything is in the right place. You will find that the time that you spend doing this will be time well spent as it will help you to get your work done at a much faster pace.

Remember to include breaks in your workday plan. Few people can work for eight hours straight; even if you can you will not be at your best. It is far better to take frequent short breaks. Most people find that they work much better in short bursts. You are probably going to take the breaks anyway so having them included in the schedule will help you to stay on track. If you do fall behind you can always take shorter breaks in order to get yourself back on schedule. This will add flexibility to your plan which will come in handy most days.

**Задание 2.2. Напишите сочинение «Мой рабочий день».**

(Методические указания. Приложение12. Как написать сочинение).

**Критерии самооценки выполненной работы:**

Оцените уровень сформированности произносительных навыков и навыков письменной и устной речи.

	<b>Excellent</b>	<b>Good</b>	<b>Satisfactory</b>
Чтение			
Перевод			
Грамматика			
Устная речь			
Лексика			

**Контроль выполнения работы:** проверка рабочих тетрадей с выполненными заданиями и выступления на занятии.

**Список рекомендуемой литературы:**

1. Голубев А.П. и др. «Английский язык для технических специальностей», учебник для студентов учреждений среднего проф. образования под редакцией Голубева А.П., 4-е изд., стер., М., Издательский центр «Академия», 2014г.,208с.
2. Голубев А.П. и др. «Английский язык», учебное пособие для студентов средних профессиональных учебных заведений под редакцией Голубева А.П., 13-е изд., стер. М., Издательский центр «Академия», 2014г.,336с.
3. Интернет – ресурсы.

# **Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы**

## **Приложение 1**

### **Алфавит с транскрипцией**

В английском языке 26 букв: 20 согласных и 6 гласных.

Aa [ ei ]	Nn [ en ]
Bb [ bi: ]	Oo [ ou ]
Cc [ si: ]	Pp [ pi: ]
Dd [ di: ]	Qq [ kju: ]
Ee [ i: ]	Rr [ a: ]
Ff [ ef ]	Ss [ es ]
Gg [ dʒi: ]	Tt [ ti: ]
Hh [ eitʃ ]	Uu [ ju: ]
Ii [ ai ]	Vv [ vi: ]
Jj [ dʒei ]	Ww [ 'dʌblju: ]
Kk [ kei ]	Xx [ eks ]
Ll [ el ]	Yy [ wai ]
Mm [ em ]	Zz [ zed / zi:]

## Приложение 2

### Памятка транскрипционных знаков английского языка

Гласные звуки	Согласные звуки
[ i:] - долгий звук и	[ p ] - п
[ ɪ ] - краткий звук и	[ b ] - б
[ e ] - э	[ m ] - м
[æ] - более открытый, чем э	[w] - звук в, произнесённый одними губами (Уильямс)
[ a:] - долгий, глубокий а	[ f ] - ф
[ ɔ ] - краткий звук о	[ v ] - в
[ ɔ: ] - долгий звук о	[θ] - поместите кончик языка между зубами и произнесите букву с
[ u] - краткий звук у	[ð] - поместите кончик языка между зубами и произнесите букву з
[ u:] - долгий звук у	[ s ] - с
[ ʌ ] - краткий звук а	[ z ] - з
[ ə: ] - долгий гласный, напоминающий ё в словае Гёте	[ t ] - т, произнесённое не у зубов, а у дёсен
[ ə ] - безударный гласный, слышится в не ударных слогах слов	[ d ] - д
Дифтонги:	[ n ] - н
[ eɪ ] - эй	[ l ] - л
[ aɪ ] - ай	[ r ] - соответствует звуку р в слове жребий
[ ɔɪ ] - ой	[ ʒ ] - мягкий русский звук ж в слове вожжи
[ ɪə ] - иэ с ударением на и	[ ʃ ] - мягкий русский звук ш
[ ou ] - оу с ударением на о	[ ðʒ ] - звонкий ч
[ au ] - ау с ударением на а	[ tʃ ] - ч
[ uə ] - уэ с ударением на у	[ k ] - к
[ ɛə ] - эа с ударением на э	[ g ] - г
	[ ŋ ] - звук н, произнесённый задней частью языка
	[ h ] - звук х, произнесённый на выдохе
	[ j ] - й

## Приложение 3

### Основные правила чтения

#### Правила чтения согласных

Большинство согласных букв обозначают согласный звук, входящий в название букв.

Это **b, d, f, j, k, l, m, n, p, t, v, x**. Остальные согласные буквы имеют свои особенности чтения.

Буква	Звук	Положение в слове	Примеры
<b>Cc</b>	[s]	Перед <b>е, i, у</b>	cent, cell, face, center
		Исключения	[ʃ]-ocean, social, special, musician, ancient, racial
	[k]	Во всех остальных случаях	cat, cost, cut, cold, code, cone, doctor, clean
<b>cc</b>	[ks]	Перед <b>е, i, у</b>	success, accident, accept
<b>ck</b>	[k]		clock, neck, sack, block, lock
<b>ch</b>	[tʃ]		chat, beach, chin, chest, chap, chain
	[k]	От греческих слов	ache, architect
	[ʃ]	От французских слов	machine
<b>tch</b>	[tʃ]		kitchen, watch, catch
<b>Dd</b>	[d]		dad, do, read, pudding, driver
<b>dg</b>	[dʒ]		badge, judge, knowledge
<b>Gg</b>	[g]	Исключения перед <b>е, i, у</b>	give, girl, get
	[g]	Во всех остальных случаях	game, good, grey, gate, glad, go, get, gate, golf
<b>Hh</b>	[‐]	В начале слова	honest, honour, hour
<b>gh</b>	[‐]	В середине и в конце не произносится	eight, high, sigh, light, bright, fight
	[g]	Исключения	ghost [goust]
<b>gn</b>	[n]		sign
<b>Jj</b>	[dʒ]		job, joke, judge, object, subject, Japan
<b>Kk</b>	[n]	В начале слова	know, knife, knight, knock, knee, knot
<b>Ll</b>	[‐]	В сочетаниях alf, alm, alk	half, calm, talk, chalk
<b>Mm</b>	[m]	В конце слова mb	climb, bomb
<b>mn</b>	[m]		autumn, column
<b>Nn</b>	[n]		no, not, noon, new, ten, England
<b>ng</b>	[ŋ]	В конце слова	sing, bring, long, song, rang, ring, spring
<b>nk</b>	[ŋk]		bank, thank, drink, link
<b>Pp</b>	[p]		Put, please, play, map, stop
<b>ph</b>	[f]	В греческих словах	photo, physics, phlox, phrase
<b>qu</b>	[kw]		quite, queen, question, quarter, quick
	[k]	В конце слова	unique, technique
<b>Rr</b>	[r]		Read, race, price, across, grass, root
<b>Ss</b>	[ʃ]	Исключения	sugar, sure
	[z]	Между гласными, в конце слова после звонкой согласной и гласной	rose, music, dose, beds, pies, noses
<b>sh</b>	[ʃ]		she, shine, fish, shape, shop, shut, sheet
<b>sc</b>	[s]	Перед <b>е, i, у</b>	scene, science, scientist
		[t]	tea, time, star, better, sit
<b>Tt th</b>	[ð][θ]		the, then, thus, thin, thick, theme, depth
<b>tion</b>	[ʃn]		education, demonstration,
<b>ture</b>	[tʃə]		culture, nature, structure
<b>Vv</b>	[v]		very, never, love, live
<b>wh</b>	[h]	Перед <b>о</b>	who, whose, whole
<b>wr</b>	[r]		write, wrong, wrote

## **Приложение 4**

### **Как подготовить учебную презентацию**

Основной единицей электронной презентации в среде Power Point является *слайд*, или кадр.  
Основные правила подготовки учебной презентации:

При создании мультимедийного пособия не следует увлекаться и злоупотреблять внешней стороной презентации, так как это может снизить эффективность презентации в целом.

Одним из важных моментов является сохранение единого стиля, унифицированной структуры и формы представления учебного материала на всем уроке. При создании предполагается ограничиться использованием двух или трех шрифтов. Вся презентация должна выполняться в одной цветовой палитре, например на базе одного шаблона, также важно проверить презентацию на удобство её чтения с экрана.

Тексты презентации не должны быть большими. Выгоднее использовать сжатый, информационный стиль изложения материала. Нужно будет суметь вместить максимум информации в минимум слов, привлечь и удержать внимание обучаемых.

При подготовке мультимедийных презентаций возможно использование ресурсов сети Интернет, современных мультимедийных энциклопедий и электронных учебников.

Обязательными структурными элементами, как правило, являются:

- обложка;
- титульный слайд;
- оглавление;
- учебный материал (включая текст, схемы, таблицы, иллюстрации, графики);
- словарь терминов;
- справочная система по работе с управляющими элементами;
- система контроля знаний;
- информационные ресурсы по теме.

## **Приложение 5**

### **Учебный проект**

В основе каждого проекта лежит проблема. Проблема проекта обуславливает мотив деятельности, направленный на её решение Целью проектной деятельности становится поиск способов решения проблемы, а задача проекта формулируется как задача достижения цели в определенных условиях.

Проблема проекта	«Почему?» (это важно для меня лично)	Актуальность проблемы - мотивация
Цель проекта	«Зачем» (мы делаем проект)	Целеполагание
Задачи проекта	«Что?» (для этого мы делаем)	Постановка задач
Методы и способы	«Как?» (мы это можем делать)	Выбор способов и методов, планирование
Результат	«Что получится?» (как решение проблемы)	Ожидаемый результат

#### **Предлагаемые действия учащимся:**

- Провести поиск, сбор, систематизацию и анализ информации, используя ресурсы библиотек и Интернета.
- Осуществить отбор информации.
- Осуществить процесс планирования.
- Определить свое место (роль) в проекте.
- Представить продукт своей (групповой) деятельности на данном этапе.
- Провести оценку (самооценку) результатов данного этапа работы.

Выполнить проект «Издание газеты в колледже». Подготовить и выпустить на английском языке газету на любую тему.

Целью создания газеты является не просто раскрытие творческих способностей студентов, освещение событий, создание информационной среды, но и демонстрация технических возможностей новых информационных технологий в образовании.

#### **Этапы работы над созданием газеты:**

1. Определение темы и структуры газеты (макет, дизайн)
2. Сбор материала и перевод на английский язык;
3. Верстка газеты.
4. Защита проекта.

## **Приложение 6**

### **Как писать эссе на английском языке?**

Эссе – это сочинение небольшого объема и свободной композиции, которое передает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу.

Любое эссе состоит из трех частей: введение, основная часть и заключение.

Во введении необходимо обозначить ключевую мысль, идею или проблему, о которой вы будете говорить в основной части.

В основной части эссе на английском языке полагается представить какие-либо доводы, доказательства или опровержения вашей основной мысли, которые бы выражали лично ваше мнение по данному вопросу. Можно привести примеры, которые будут иллюстративно отображать вашу точку зрения. При написании эссе на английском языке постарайтесь избегать заумных или книжных фраз, которые превратят вашу работу в скучное творение. Лучше используйте простой, но одновременно хороший, грамотный, качественный английский. Употребляйте больше прилагательных и наречий.

В заключении завершите все ваши рассуждения и сделайте выводы, которые и будут финальной частью вашего эссе на английском языке. Все части эссе должны плавно переходить одна в другую, все мысли должны быть логически связанными. В этом вам поможет специальная лексика, которая и существует для того, чтобы вы последовательно излагали свои мысли.

## Приложение 7

### Рекомендации к оформлению личного письма

1. Адрес пишущего указывается в правом верхнем углу в следующем порядке:  
номер дома, название улицы, город, страна

Допускается указывать адрес в кратком виде, например:

Moscow Russia

2. Под адресом, пропустив строку, необходимо написать дату письма: Например,  
June 4th, 2012  
4 June 2012

или менее формально:  
04/06/12

3. Письмо начинается с обращения.

Например: Dear Sally,

Dear Mr. Brown,  
My darling,

После обращения ставится запятая.

Разделите текст письма на несколько логических абзацев, каждый из которых начните с красной строки.

4. В начале письма автор обычно

a) благодарит адресата за ранее полученную корреспонденцию, например:

Thanks (a lot) for your (last) letter.  
Your last letter was a real surprise.  
I was glad to get your letter.  
I was awfully glad to get your letter...

б) извиняется, что не написал раньше, например:

Sorry I haven't written for so long but .../ Sorry I haven't been in touch for so long.  
I'm sorry I haven't answered earlier but I was really busy with my school.

и/или упомянуть какой-либо факт из полученного письма:

I'm glad you passed your History test!  
Sounds like you had a great time in London!  
Great news about your...!

5. Основная часть письма. В ней должны быть раскрыты все аспекты, указанные в задании.

6. В конце письма

a) следует объяснить, почему вы заканчиваете письмо:

Well, I'd better go now as I have to do my homework.  
Anyway, I have to go now because my Mum asked me to help her with the washing up.  
I've got to go now! It's time for my favourite TV show.

б) и упомянуть о дальнейших контактах:

Write (back) soon!  
Take care and keep in touch!  
Hope to hear from you soon.  
I can't wait to hear from you!

7. Завершающая фраза письма зависит от степени близости автора и адресата, после нее всегда ставится запятая.

Love,  
All my love,  
Best wishes,  
Yours,

8. На следующей строке под завершающей фразой указывается имя автора (без фамилии!). Например: Andy или Kate

## **Приложение 8**

### **Рекомендации к оформлению официального письма**

1. Адрес пишущего указывается в правом верхнем углу, включая почтовый код.
2. Под адресом после пропуска строки указывается дата.
3. Имя и адрес человека, которому адресовано письмо.
4. После пропуска строки, обращение, которое обычно начинается словом Dear

Например: Dear Sir, Dear Madam

Dear Mr. Brown,

5. Вводная часть, например, ссылка на объявление в газете:

With reference to your advertisement in... for...

6. Объяснение цели написания письма. Если это письмо с просьбой о принятии на работу. Следует указать каким опытом и знаниями обладает пишущий.
7. Приводятся дополнительные детали, которые могут заинтересовать работодателя, но эта часть не должна быть слишком длинной.
8. Фраза о желательности дальнейших контактов.

Например: I look forward to hearing from you.

9. Завершающая фраза.

Yours faithfully – если обращение Dear Sir/Madam

Yours sincerely – если обращение Dear Mr. Brown

10. Подпись автора.

Подпись должна быть читаема, и ниже ее рекомендуется расшифровать печатными буквами.

## **Приложение 9**

### **Инструкции по подготовке пересказа текста**

1. Переведите текст на русский. При этом недостаточно просто полностью понять содержание – переведите текст и напишите его на листе бумаги (или напечатайте) так, чтобы вы могли работать в абсолютно комфортной для вас среде.
2. Разбейте текст на пункты. Сделать это можно логически или по абзацам - в конечном итоге у вас должно получиться несколько заголовков, которые кратко передадут суть материала.
3. Перескажите текст на русском, опираясь на пункты. Делать это нужно 3-4 раза, до тех пор пока у вас в голове полностью не отложится вся последовательность действий. На данном этапе вы должны полностью выполнить первую часть работы: подготовить пересказ текста.
4. Приступайте к составлению перевода. Пользуясь фразами из оригинального текста, напишите небольшой конспект по каждому из составленных ранее пунктов. При этом старайтесь по минимуму использовать слова и конструкции, которые не понимаете или можете забыть: обогатить лексикон вы успеете всегда, сейчас же работайте над устной речью. Если на данном этапе вы не будете чувствовать себя более-менее уверенно, то сотрите уже созданный вариант и продублируйте работу еще раз – это окажется в несколько раз эффективнее заучивания уже созданного конспекта.
5. Попытайтесь написать пересказ еще раз, но теперь без помощи оригинального текста. Не торопитесь – придумывайте предложения сначала на русском, затем переводите их. Осознайте то, что на данном шаге вы уже полностью самостоятельно составляете пересказ – единственная поблажка в том, что делаете это письменно.
6. Наконец, попытайтесь пересказать текст 2-3 раза устно. После всей проделанной предварительной работы это не составит труда: ведь вы предельно ясно представляете содержание, плотно поработали с лексиконом и уже делали пересказ. Весь материал так или иначе должен был отложиться в вас в памяти, а потому восстановить его «на ходу» должно быть достаточно просто.

## **Приложение 10**

### **Рекомендации по подготовке к устному монологическому высказыванию на английском языке**

Сообщение - это информация, часто краткая на сравнительно узкую тему, главная цель которого — обнародовать факты, предварительные результаты изысканий без претензий на широкие и глубокие научные обобщения.

В композиции сообщения выделяются три части: вступление - выступающий называет тему сообщения; основная часть - сообщаются факты, данные и т.п.; заключение - обобщается все сказанное, делаются выводы.

Заранее продумайте свое сообщение, составьте примерный план своего высказывания. Отработайте отдельные слова и устойчивые фразы в материале по теме. Материалом для подготовки устного высказывания могут служить готовые темы, которые можно найти в учебных пособиях.

Любое монологическое высказывание характеризуется целым рядом качеств.

Вот те из них, которые наиболее специфичны именно для монологического высказывания.

- 1) Целенаправленность. Она проявляется в том, что у говорящего всегда есть определенная цель.
- 2) Логичность. Под нею понимается такое свойство высказывания, которое обеспечивается последовательностью изложения материала.
- 3) Структурность или связность.
- 4) Относительная завершенность в содержательном, тематическом плане.
- 5) Продуктивность, т. е. продукция, а не репродукция заученного.
- 6) Непрерывность, т. е. отсутствие ненужных пауз, осмыщенная синтагматичность высказывания.
- 7) Самостоятельность. Это одно из важнейших качеств высказывания, которое проявляется в отказе от всяческих опор — верbalных, схематических, иллюстративных.
- 8) Выразительность — наличие логических ударений, интонации, мимики, жестов и т. п.

## **Приложение 11**

### **Рекомендации к написанию реферата.**

#### **Структура реферата, методы его составления и требования к нему.**

Реферат, как функциональный тип текста, имеет свою структуру. Он должен содержать:

- библиографическое описание (фамилия и инициалы автора, название работы, данные учебной группы, количество страниц, иллюстраций (таблиц, графиков и т.д.), приложений;
- текст реферата (объект исследования, цель (цели) работы, задачи работы, методы исследования, результаты и их новизна, значимость работы и выводы, рекомендации по использованию результатов работы).

Реферат на иностранном языке должен содержать:

- объект исследования;
- анализ исследуемой темы;
- рекомендации по сути исследования;
- область применения и перспективы.

Материал желательно излагать в настоящем времени. Следует избегать сложных предложений и грамматических оборотов, употребление личных и указательных местоимений свести до минимума, но при этом можно широко использовать неопределенноподчертанные предложения. Сообщая о теме или предмете исследования, необходимо пользоваться в первую очередь формами настоящего времени Present Indefinite), а в тех случаях, когда нужно подчеркнуть законченный характер действия, — Present Perfect. Форма прошедшего времени Past Indefinite используется при описании проделанной работы. В работе не допускается использование разговорной или неформальной лексики, разговорных конструкций. Составленный реферат вместе с русским вариантом представляется преподавателю на проверку.

## **Приложение 12**

### **Как написать сочинение.**

Сочинение имеет четкую структуру и состоит из трех частей: введения, основной части и заключения. При этом основная часть может состоять из нескольких абзацев.

**Введение:** начните с общего представления темы и раскрытия ее двойственного характера. Не повторяйте слово в слово название темы. Дайте собственную интерпретацию предложенной темы, используя перифраз, синонимы, пословицу или афоризм.

**Основная часть:** в отдельных абзацах, высказывается собственная точка зрения и рассматриваются другие точки зрения, а также высказываются мысли по поводу того, почему та или иная точка зрения кажется слабой или неубедительной.

**Заключение:** необходимо четко подвести итог сказанному, но при этом найти консенсус между противоречивыми точками зрения. Заключение должно строго соотноситься с введением, но не повторять его и соответствовать теме.

Следует помнить, что тематическое высказывание – это не просто набор предложений, а связный текст.

Вот некоторые советы, которые помогут вам написать сочинение:

- Планируя текст, решите, сколько должно быть **абзацев** и как распределить мнения (свое и других людей) по абзацам.
- В процессе написания текста обратите особое внимание на построение каждого абзаца. Начните каждый из них предложением, которое выражает **основную мысль**.
- Следует обратить особое внимание на употребление **оценочной лексики** и использование **связующих слов** между абзацами.
- Помните, что тематическое высказывание такого типа пишется **неофициальным стилем**. В нем необходимо четко изложить свои суждения и выразить не столько чужое, сколько **свое мнение**, подкрепляя его вескими аргументами.
- Проверяя работу с точки зрения содержания, обратите особое внимание на заключение, которое должно содержать основные **выводы из всего текста**.
- Проверьте, нет ли в работе **грамматических ошибок** или **ошибок в написании слов**, и вписывается ли она в установленный **лимит слов**.

## **Приложение 13**

### **Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению и организации перевода текста**

1. Прочтите заголовок текста и постараитесь определить его основную тему.
2. Прочтите абзац за абзацем, отмечая в каждом предложения, несущие главную информацию, и предложения, в которых содержится дополняющая, второстепенная информация.
3. Определите степень важности абзацев, отметьте абзацы, которые содержат более важную информацию, и абзацы, которые содержат второстепенную по значению информацию.
4. Обобщите информацию, выраженную в абзацах, в смысловое (единое) целое.

В зависимости от цели просмотрового чтения и степени полноты извлечения информации выделяют четыре подвида просмотрового чтения:

1. Конспективное – для выделения основных мыслей. Оно заключается в восприятии только наиболее значимых смысловых единиц текста, составляющих логико-факто логическую цепочку.

2. Реферативное – для выделения основных мыслей. При этом читающего интересует только самое основное в содержании материала, все подробности опускаются как несущественные для понимания главного.

3. Обзорное – для определения существа сообщаемого. Оно направлено на выделение главной мысли текста. Интерпретация прочитанного ограничивается вынесением самой общей оценки читаемому и определением соответствия текста интересам читаемого.

4. Ориентировочное – для установления наличия в тексте информации, представляющей для читающего интерес или относящийся к определенной проблеме. Основная задача читающего – установить, относится ли данный материал к интересующей его теме.

1. Внимательно прочитайте заголовок текста, постараитесь вникнуть в его смысл, определить главную мысль текста.

2. Перефразируйте заглавие, используя синонимические слова из текста.

3. Повторно прочтите заглавие и скажите, о чем будет идти речь в данном тексте.

4. Прочтите первое предложение текста. Сопоставьте его содержание с заголовком.

5. Прочтайте первый абзац. Сопоставьте его содержание со своим представлением о главной мысли текста.

6. Просмотрите все остальные абзацы, сопоставляя их содержание с представлением главной мысли текста и обращая особое внимание на содержание первых предложений абзацев.

7. Сформулируйте ответ на вопрос: «О чем повествуется в тексте?».

#### **Памятка по рациональной организации перевода текста.**

- текст для перевода следует рассматривать как единое целое;
- начинайте перевод с заглавия (названия текста), так как оно выражает основную тему данного текста;
- чтобы понять содержание, прочтайте текст целиком, а затем приступайте к отдельным его предложениям;
- выполняйте первоначальный перевод дословно с тем, чтобы облегчить понимание смысла текста, затем подберите слова и выражения, наиболее точно передающие мысль первичного материала;
- если после проведённой работы смысл предложения понятен, отредактируйте его, прочтайте вместе с предшествующими предложениями и, убедившись в правильности смысловой связи, переходите к следующему предложению;
- когда текст переведён полностью, прочтайте его весь целиком и внесите необходимые стилистические поправки, завершите работу, убедившись в том, что перевод точно передаёт мысль оригинала и соответствует нормам русского языка.

## **Приложение 14**

### **Последовательность работы над техническим текстом.**

Выделять непонятные термины, сокращения, цеховые и жаргонные выражения.  
Перевести не метрические меры в метрические.  
Сделать полный письменный перевод.  
Прочитывать весь текст.  
Через некоторое время (3-4 дня) перевод текста просмотреть снова и откорректировать.  
Очень важным моментом при переводе текста является перевод заголовка, но если не удастся это сделать до перевода текста, то придется выявлять суть текста во время работы над ним.

### **Памятка по рациональной организации технического перевода.**

Техническим переводом в той или иной форме приходится заниматься всем специалистам. Технический перевод расширяет знания студентов во всех областях науки и техники, позволяет наиболее полно осуществлять межпредметные связи (например, с химией, электротехникой, экономикой, вычислительной техникой, автомобильным делом, юриспруденцией и др.). Рано или поздно вам в руки попадет какая-нибудь инструкция к прибору или к станку, или статья на английском языке по вашей специальности, которую нужно будет прочитать и перевести, а может быть, по роду деятельности вам придется беседовать с иностранными специалистами на интересующую вас тему. В таких случаях Вы неизбежно столкнетесь с особенностями и трудностями технического перевода, без знания которых можно сделать много ошибок и даже исказить понятия, хотя вы можете в целом хорошо владеть языком.

Чтобы овладеть навыками технического перевода, надо наработать опыт, выполняя переводы на различные темы.

Сообщение - это информация, часто краткая на сравнительно узкую тему, главная цель которого — обнародовать факты, предварительные результаты изысканий без претензий на широкие и глубокие научные обобщения.

В композиции сообщения выделяются три части: вступление - выступающий называет тему сообщения; основная часть - сообщаются факты, данные и т.п.; заключение - обобщается все сказанное, делаются выводы.

Заранее продумайте свое сообщение, составьте примерный план своего высказывания. Отработайте отдельные слова и устойчивые фразы в материале по теме. Материалом для подготовки устного высказывания могут служить готовые темы, которые можно найти в учебных пособиях.

## Лист согласования